

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve č. 10/2013/FPP - SP**  
**o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby**  
(ďalej len „zmluva“)

uzatvorenej v zmysle § 81 písm. d) a písm. h) bod 1 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia Bratislavského samosprávneho kraja č. 32/2009 zo dňa 17.06.2009 o bližších podmienkach poskytovania finančného príspevku neverejným poskytovateľom poskytujúcim sociálne služby v súlade s § 75 až § 78 a § 81 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, v podmienkach Bratislavského samosprávneho kraja, v znení neskorších predpisov.

**1. časť**  
**Úvodné ustanovenia**

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

|                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| 1. Poskytovateľ:  | Bratislavský samosprávny kraj    |
| Sídlo:            | Sabinovská 16, 820 05 Bratislava |
| V zastúpení:      | Ing. Pavlom Frešom – predsedom   |
| Bankové spojenie: | OTP Banka Slovensko, a.s.        |
| Číslo účtu:       |                                  |
| IČO:              | 36063606                         |

(ďalej len „poskytovateľ“, alebo „BSK“)

|                   |                                     |
|-------------------|-------------------------------------|
| 2. Prijemca:      | Šanca pre nechcených                |
| Sídlo:            | Jadranská 34, 841 01 Bratislava     |
| V zastúpení:      | Mgr. Annou Ghannamovou - štatutárom |
| Bankové spojenie: | Všeobecná úverová banka, a.s.       |
| Číslo účtu:       |                                     |
| IČO:              | 30856515                            |

(ďalej len „prijemca“):

**uzatvárajú tento dodatok, ktorým sa mení Zmluva č. 10/2013/FPP - SP o poskytnutí**  
**finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby.**

## **Článok II. Predmet dodatku**

**Článok V. Výška a účel použitia FPP pôvodné znenie bodu 1 sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:**

**1. Výška finančného príspevku:**

Poskytovateľ poskytne príjemcovi FPP v zmysle § 77 a nasl. zákona o sociálnych službách a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Bratislavského samosprávneho kraja č. 32/2009 zo dňa 17.06.2009 o bližších podmienkach poskytovania finančného príspevku neverejným poskytovateľom poskytujúcim sociálne služby v súlade s § 75 až § 78 a § 81 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, v podmienkach Bratislavského samosprávneho kraja, v znení neskorších predpisov (ďalej len „VZN BSK č. 32/2009“), vo výške:

**10 946, 16 €**

**(desaťtisícdeväťstoštyridsaťšesť eur a šesťnásť centov)**

na **kapacitu 6 miest** v útulku s pobytom na určitý čas uvedenom v Čl. IV. ods. 1 písm. c) tejto zmluvy, pri garantovaní priemernej mesačnej úhrady za sociálnu službu **vo výške 40 €**.

**Článok XI. Ostatné ustanovenia pôvodné znenie bodu 7 sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:**

7. Zmluvné vzťahy, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona o sociálnych službách a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

## **Článok III. Záverečné ustanovenia**

1. Tento dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy č. 10/2013/FPP - SP o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov).
3. Ustanovenia Zmluvy č. 10/2013/FPP - SP o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby, ktoré neboli týmto dodatkom č. 1 dotknuté, ostávajú naďalej v platnosti nezmenené.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, prečítali si ho, porozumeli jeho obsahu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Tento dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých príjemca dostane jeden rovnopis a poskytovateľ dostane tri rovnopisy.

6. Prijemca **berie na vedomie** uzatvorenie tohto dodatku s Bratislavským samosprávnym krajom ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácií zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií alebo nakladania s majetkom Bratislavského samosprávneho kraja a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti **výslovne súhlasí so zverejnením** tohto dodatku, vrátane jeho všetkých príloh a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje ...), na internetovej stránke Bratislavského samosprávneho kraja za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. **Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.**

V Bratislave, dňa: \_\_\_\_\_

---

**za príjemcu**  
Mgr. Anna Ghannamová  
štatutár

---

**za poskytovateľa**  
Ing. Pavol Frešo  
predseda